EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 11. 8. 2021
COM(2021) 468 final

2021/0262 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o zmene dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k prílohe XVII o aproximácii regulačného rámca.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o pridružení

Cieľom Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) je vytvoriť podmienky pre posilnené hospodárske a obchodné vzťahy smerujúce k postupnej integrácii Ukrajiny do vnútorného trhu EÚ, a to aj vytvorením prehĺbenej a komplexnej zóny voľného obchodu v zmysle ustanovení hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) dohody, ako aj podporiť úsilie Ukrajiny o zavŕšenie procesu transformácie a dobudovanie fungujúceho trhového hospodárstva, a to aj prostredníctvom postupnej aproximácie právnych predpisov Ukrajiny s právnymi predpismi Únie. Dohoda nadobudla účinnosť 1. septembra 2017.

2.2. Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

Podľa článku 465 ods. 4 dohody sa všetky otázky súvisiace s hlavou IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) dohody riešia vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu. Podľa článku 11 prílohy XVII môže tento výbor prijať rozhodnutie o úprave prílohy XVII k dohode. Podľa článku 465 ods. 3 sú tieto rozhodnutia pre strany záväzné a zmluvné strany prijmú náležité opatrenia potrebné na ich vykonanie. Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijíma rozhodnutia na základe dohody zmluvných strán.

2.3. Pripravovaný akt Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu má prijať rozhodnutie o zmene dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k prílohe XVII o aproximácii regulačného rámca („pripravovaný akt“).

Účelom pripravovaného aktu je zmeniť uvedené dodatky k prílohe XVII vzhľadom na vývoj častí *acquis* Únie, ktoré sú v dodatkoch uvedené, ktorý nastal od parafovania dohody 30. marca 2012. To je v súlade s cieľom postupnej aproximácie v regulačnej oblasti Ukrajiny s *acquis* Únie, ako sa stanovuje v preambule dohody, a najmä v článkoch 114, 124 a 138 kapitoly 6 (Usadzovanie sa, obchod so službami a elektronický obchod) hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom) dohody.

Pripravovaný akt sa stane pre zmluvné strany záväzným v súlade s článkom 11 prílohy XVII, v ktorom sa stanovuje: „Výbor pre obchod môže rozhodnúť o úprave ustanovení tejto prílohy XVII, ak to považuje za potrebné.“ Okrem toho sa v článku 465 ods. 3 dohody stanovuje, že: „Výbor pre pridruženie bude mať právomoc prijímať rozhodnutia v prípadoch vymedzených v tejto dohode a v oblastiach, v ktorých naň Rada pre pridruženie delegovala svoje právomoci. Tieto rozhodnutia sú pre strany záväzné a zmluvné strany prijmú náležité

opatrenia potrebné na ich vykonanie. Výbor pre pridruženie bude prijímať rozhodnutia na základe dohody zmluvných strán.“

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Cieľom pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie, je zmeniť dodatok XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatok XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatok XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k prílohe XVII.

Zmena uvedených dodatkov je potrebná s cieľom zohľadniť vývoj *acquis* Únie, ku ktorému došlo v uvedených sektoroch služieb od parafovania dohodnutého znenia dohody 30. marca 2012.

Týmto rozhodnutím sa na základe ustanovení uvedenej dohody o pridružení vykonáva spoločná obchodná politika Únie voči krajine Východného partnerstva. Je v súlade s cieľom postupnej aproximácie v regulačnej oblasti Ukrajiny s *acquis* Únie, ako sa stanovuje v preambule dohody

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu je orgán zriadený dohodou o pridružení. Rozhodnutie, ktoré má Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom 465 ods. 3 dohody. Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec tejto dohody. Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

V článku 207 ods. 4 prvom pododseku ZFEÚ sa stanovuje výlučná právomoc Únie v oblasti obchodu so službami s výnimkou dopravných služieb vo vzťahu k tretím krajinám vrátane ustanovení o podmienkach regulačného rámca pre poskytovanie takýchto služieb. V článku 100 ods. 2 ZFEÚ sa stanovuje právny základ pre opatrenia v námornej a leteckej doprave.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú zabezpečenia vykonávania spoločnej obchodnej politiky Únie vrátane aspektov medzinárodnej námornej dopravy.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 100 ods. 2 ZFEÚ a článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 100 ods. 2 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek, v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže rozhodnutím Výboru pre pridruženie sa zmení dohoda, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2021/0262 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadenom Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 a článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. septembra 2017.

(2) Podľa článku 11 prílohy XVII môže Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu aktualizovať alebo zmeniť prílohu XVII k dohode.

(3) Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu by mal prijať pripravovaný akt o zmene dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy).

(4) V súlade s článkami 114, 124 a 138 dohody obe zmluvné strany uznávajú dôležitosť aproximácie existujúcich právnych predpisov Ukrajiny s právnymi predpismi Európskej únie. Ukrajina vyvinie úsilie s cieľom zabezpečiť, aby sa existujúce a budúce právne predpisy postupne stali zlučiteľnými s *acquis* Únie.

(5) Keďže bolo od parafovania znenia dohody 30. marca 2012 zmenených alebo zrušených niekoľko aktov Únie, ktoré sú uvedené v dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy), je nevyhnutné prispôsobiť dané dodatky a upraviť určité lehoty tak, aby sa zohľadnil pokrok, ktorý už Ukrajina dosiahla v procese aproximácie s *acquis* Únie.

(6) Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu, pretože pripravovaný akt týkajúci sa zmeny dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k dohode bude pre Úniu záväzný,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu v rámci Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o zmenu dodatku XVII-3 (Pravidlá uplatniteľné na telekomunikačné služby), dodatku XVII-4 (Pravidlá uplatniteľné na poštové a doručovateľské služby) a dodatku XVII-5 (Pravidlá uplatniteľné na služby medzinárodnej námornej dopravy) k prílohe XVII, je založená na návrhu rozhodnutia daného výboru pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda